

CONCOURS EN ÎLE-DE-FRANCE

Patrimoines en poésie

REMISE DES PRIX AU
CHÂTEAU DE VERSAILLES
LE 19 MARS 2022

DOSSIER DE PRESSE



illustration de : @ninalittered
© 2021 NINA AND OTHER LITTLE THINGS®



REMISE DES PRIX AU
CHÂTEAU DE VERSAILLES

P 3

LES LAURÉATS 2022

P 7

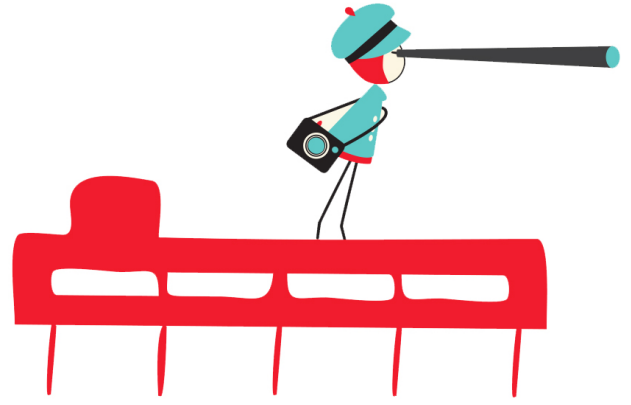
LES ORGANISATEURS

P 17

LES PARTENAIRES

P 21





« REMISE DES PRIX AU
CHÂTEAU DE VERSAILLES »

REMISE DES PRIX AU CHÂTEAU DE VERSAILLES LE 19 MARS 2022

Du 18 septembre au 20 décembre 2021, la Région Île-de-France et la DRAC Île-de-France ont invité les enfants à laisser libre cours à leur imagination en composant, chez eux ou dans le cadre d'un atelier, un poème sur le patrimoine francilien. Les poésies les plus créatives seront récompensées le 19 mars 2022 au château de Versailles. Parmi les 1000 poèmes réceptionnés lors de cette 6^E édition, 60 poèmes ont été remarqués par le jury et les 12 lauréats seront désignés le 19 mars dans la salle Marengo au Château de Versailles.

PROGRAMME

14h00 : Remise de prix dans la Salle Marengo

15h30 : pour les familles, visites thématiques du château de Versailles, au choix :

1/ La chimère du Roi-Soleil, dans les grands appartements du Roi

Une nuit, Louis XIV fit un songe : un être chimérique naviguait sur le grand canal ! Plongez dans cette histoire et tentez de reconstituer l'animal imaginaire que le Roi vit durant son sommeil puis partez à la découverte des animaux représentés dans les décors de Versailles. Une visite onirique où votre sens de l'observation permettra de décrypter le rêve fantastique du Roi-Soleil.

2/ « Voyage Poétique à Versailles », dans les appartements du Dauphin récemment restaurés

Etre fiers auprès des Rois ou attentifs au côté des Reines, se mettre en colère avec l'Empereur ou s'émerveiller avec les courtisans. Laissez vos émotions et sensations vous guider dans un rendez-vous inédit et onirique avec les œuvres du château de Versailles. Au cours de ce voyage, prenez votre plus belle plume pour rendre compte de vos découvertes en vers ou en prose.

3/ « Promenons-nous chez le Roi », dans les appartements privés des rois Louis XV et Louis XVI

Pendant que le roi Louis le seizième n'y est pas, un page nous emmène découvrir son appartement intérieur. Le décor, les meubles, les bibelots s'avèrent autant de précieux indices qui révèlent le quotidien et la personnalité du souverain, peut-être aussi quelques surprises !

(Durée de la visite : environ 1h30, départs différés). Les guides attendront les visiteurs dans le vestibule 73.

17h30 : Fermeture du château

LES CHIFFRES CLÉS DE LA 6^E ÉDITION

Plus d'une quarantaine de structures culturelles d'Île-de-France se sont investies dans l'organisation d'ateliers d'écriture. Véritables lieux d'échange et de découverte du patrimoine, ces ateliers étaient confiés à des conteurs, écrivains et des médiateurs chargés de sensibiliser les enfants au patrimoine et de les accompagner dans leur création littéraire.

1 007 enfants participants au concours

12 lauréats

48 poèmes remarquables

128 structures partenaires culturelles et éducatives impliquées

46 ateliers d'écriture organisés

Un kit pédagogique « Patrimoines en poésie » co-édité avec Môm'Art, a été mis à disposition des 128 structures culturelles et éducatives partenaires afin d'aider les enfants à découvrir une œuvre et écrire un poème.

<http://patrimoines.iledefrance.fr/quelques-outils-astuces-rediger-son-poeme>



LE JURY

Présidents d'honneur

Florence Portelli, Vice-présidente chargée de la Culture, du Patrimoine et de la Création,
Laurent Roturier, Directeur régional des affaires culturelles, DRAC Île-de-France

Présidente de séance

Catherine Pégard, Présidente de l'Établissement public du château, du musée et du domaine national de Versailles

Membres du Jury

Laurent Billia, service livre, Région Île-de-France
Sophie de Moustier, service Patrimoines et inventaire, Région Île-de-France
Cécile Hauser de Bisschop, service livre et lecture, DRAC Île-de-France
Isabelle Limousin, service musées, DRAC Île-de-France
Sandrine Mirza, auteure jeunesse spécialisée en histoire et patrimoine culturel
Véronique Pascault, conseillère pédagogique départementale en arts plastiques, Rectorat de Paris
Pauline Raymond, chargée de mission chez Paris Librairies
Caroline Rosnet, présidente de Mom'Art

LES CRITÈRES DE SÉLECTION

La qualité littéraire du texte

L'originalité du traitement (description, émotion, mise en perspective historique, mise en perspective dans un lieu, mise en perspective dans une collection), l'intérêt et l'originalité du sujet (choix du type de patrimoine)

La qualité esthétique de la mise en forme du poème (illustration, format, support...) et le soin accordé à la présentation.



LES LAURÉATS 2022

1^E CATÉGORIE : LES 8-10 ANS EN PARTICIPATION INDIVIDUELLE

1^E PRIX : PORTES OUVERTES AU MOULIN JAUNE

2^E PRIX : LE SILENCE DES VITRAUX

3^E PRIX : LA DAME DE FER

1^{er}
Prix

Portes ouvertes au Moulin Jaune

Lewis Aceto, 9 ans

Le clown Slava quitte son pays, la Russie,
Le long du Grand Morin ce paysage le ravit.
Il bâtit une maison jaune entourée de jardins,
Après ce poème, vous les connaissez bien.

Je rentre en premier dans le jardin blanc,
Où des voilages dansent avec le vent.
Ce jardin m'inspire le calme et la sérénité,
Ces fleurs blanches pour moi signifient la paix.

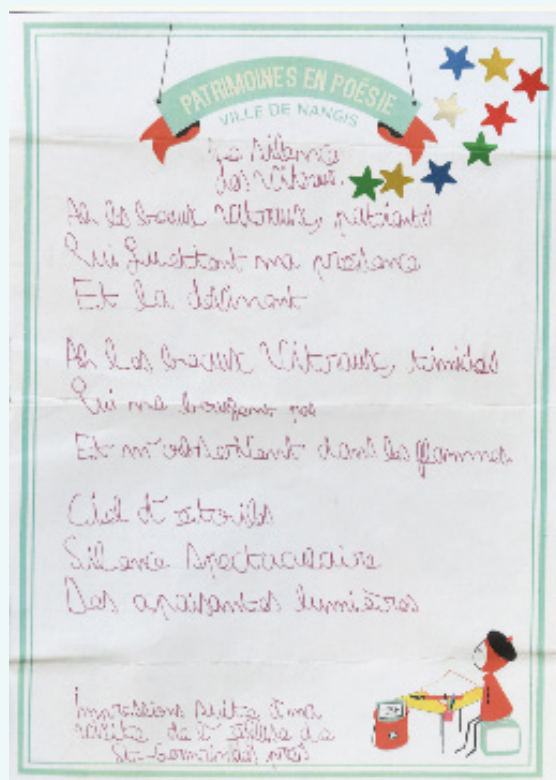
Je vois au loin une maison abandonnée,
Je m'assois sur un banc entouré de rosiers.
C'est le Jardin rose, la plus romantique,
Et certainement le plus poétique !

En marchant vers la caravane, je respire de l'encens,
Je découvre des drôles de personnages jonglant.
Où suis-je ? Dans le jardin violet ! ?
Oui, c'est le jardin de la créativité !
De la fumée à l'horizon, je rentre dans le jardin noir,
Ce jardin réunit tous mes pires cauchemars.
Avec ses arbres sombres et sa forêt brûlée,
Quand je passe là-bas je suis très angoissé.

Au milieu de la rivière, une barque à voile,
J'entre dans le jardin rouge, rouge impérial.
Rouge comme l'amour, rouge comme le sang,
Les sentiments de ce jardin sont contrastants.

Au fond du chemin, je suis à la sortie,
Le Moulin Jaune est le théâtre de la vie !
Dans mon village Crécy, un endroit merveilleux,
Attention, les rêves ont lieu !





Le silence des vitraux

Suzanne Ribet, 9 ans

Ah les beaux vitraux patients
 Qui guettent ma présence
 Et la délinquent
 Ah les beaux vitraux timides
 Qui ne bouffent pas
 Et m'observent dans les flammes.
 Ciel d'étoiles
 Silence spectaculaire
 Des apaisantes lumières.

Eglise de Saint-Germain des Prés, Paris (6e)

La Dame de Fer

Clara Freyet, 10 ans

Oh toi, notre Dame de Fer
 Tu t'élèves dans le ciel comme une plume toute légère
 Malgré ta lourde robe métallique
 Ta silhouette est unique.
 Tu devais être éphémère,
 Mais ton père, ingénieur légendaire
 Te sauva par miracle
 Grâce à une antenne radio logée dans ton habitacle.
 Ce n'est pas le respect que tu aurais dû mériter !
 Mais c'était le seul moyen de te sauver !
 Puis voilà, maintenant, tu es vraiment toi-même,
 Telle une statue de gemme.
 Et de l'Histoire, Notre héritière.
 Notre Dame de Fer

La Tour Eiffel, Paris (7e)



2^E CATÉGORIE : LES 11-12 ANS, EN PARTICIPATION INDIVIDUELLE

1^E PRIX : LE JARDIN SECRET

2^E PRIX : CHÂTEAU DE VERSAILLES

3^E PRIX : LE CHÂTEAU D'EAU DE LA BUTTE

1^{er}
Prix

Le jardin secret

Rähma Del Lütchese, 11 ans

Sous un croissant de lune azur

Dans un petit jardin de Paris

Des arabesques et des fruits mûrs

Des arbres chargés de kakis

Ce jardin est rempli de cyprès ;

De pigeons aux plumes d'argent

On y trouve aussi des rosiers

Et de l'herbe balayée par le vent

Des calligraphies émaillées

Des fontaines d'eau presque givrées

Le voile vert d'une mariée

Aux bordures brodées de doré

La Mosquée de Paris, Paris (5e)



Versailles

Lill-Rose Melrsman, 11 ans

Versailles,

Tu es trop beau pour être vrai.
Dans tes jardins je respire l'Art des temps passés.

Aux fontaines comme au théâtre j'assiste au ballet des eaux.
Tes ifs comme des sculptures, au détour de tes bosquets...
J'imagine vu du ciel tes jardins comme des tableaux.
J'aimerais alors être un oiseau !

Jardin de poésie me voilà conquise
Transportée au Grand Siècle.

Bâtiment de l'immortalité, j'entre...
Dans tes peintures, son image
Dans les miroirs, son reflet
De celui qui t'a créé.

J'entends encore résonner les sublimes musiques
Et sur le parquet, les pas rythmés des danseurs.
Mystères de Versailles...

Conte-moi encore ces années de faste !
Moi enfant d'un siècle amer où tout est à refaire.

Versailles,
Dans cette grise saison, tu es mon soleil.

Château de Versailles, Versailles (78)

Le Château d'eau
de la Butte

Antoine Moulin, 12 ans

Tu es habillé d'un parement de béton,
Avec le Sacré-Coeur souvent on te confond.
T'es tellement gros que tu contiens beaucoup d'eau,
T'es tellement haut que tu relayas la radio.

J'aime bien ton style, tes arcades et tes corniches,
Qu'est-ce que c'est fortiche tous ces pigeons qui s'y nichent !
Et ta voisine la néo-byzantine,
Quand je l'aperçois, me fait penser à toi.

Tous les parcs verdoyants, sur les pentes à la ronde,
Tu les arroses de tes balles eaux cristallines.
Lorsque la nuit tombe, on te voit partout à la ronde.
De ta hauteur tu domines, les quartiers qui s'illuminent.

La Butte de Montmartre, Paris (18e)

Le château d'eau de la Butte

Tu es habillé d'un parement de béton,
Avec le Sacré-Coeur souvent on te confond.
T'es tellement gros que tu contiens beaucoup d'eau,
T'es tellement haut que tu relayas la radio.

J'aime bien ton style, tes arcades et tes corniches,
Qu'est-ce que c'est fortiche tous ces pigeons qui s'y nichent !
Et ta voisine la néo-byzantine,
Quand je l'aperçois, me fait penser à toi.

Tous les parcs verdoyants, sur les pentes à la ronde,
Tu les arroses de tes belles eaux cristallines.
Lorsque la nuit tombe, on te voit partout à la ronde.
De ta hauteur tu domines, les quartiers qui s'illuminent.

MOULIN
Antoine

3^E CATÉGORIE : LES 8-10 ANS PARTICIPATION EN ATELIER

1^E PRIX : LE DÉJEUNER SUR L'HERBE

2^E PRIX : MA SACRE COEUR

3^E PRIX : POM' POM' PIDOU

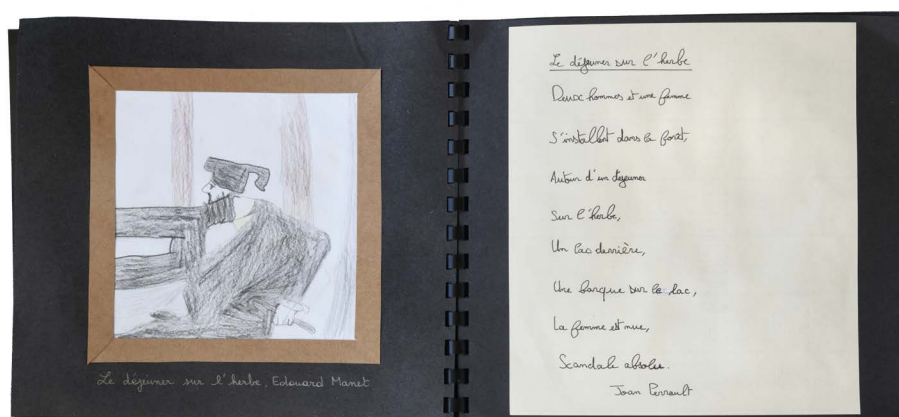
1^{er}
Prix

Le déjeuner sur l'herbe

Joan Perrault, 10 ans

Deux hommes et une femme
S'installent dans la forêt,
Autour d'un déjeuner
Sur l'herbe,
Un lac derrière,
Une barque sur le lac,
La femme est nue,
Scandale absolu.

Edouard Manet, *Le Déjeuner sur l'herbe*, 1863
Musée d'Orsay, Paris (7^e)



2^e
Prix

Ma sacre cœur

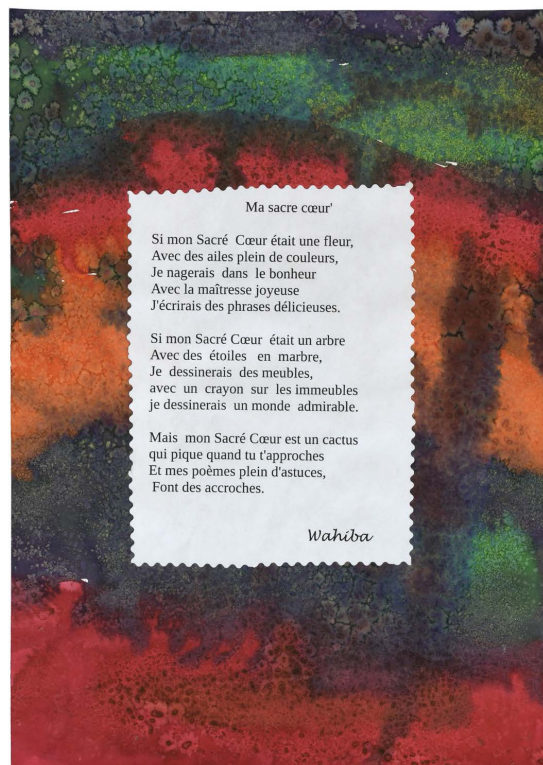
Wahiba Et Bahja, 9 ans

Si mon Sacré Cœur était une fleur,
Avec des ailes plein de couleurs,
Je nagerais dans le bonheur
Avec la maîtresse joyeuse
J'écrirais des phrases délicieuses.

Si mon Sacré Cœur était un arbre
Avec des étoiles en marbre,
Je dessinerais des meubles,
Avec un crayon sur les immeubles
Je dessinerais un monde admirable.

Mais mon Sacré Cœur est un cactus
Qui pique quand tu t'approches
Et mes poèmes plein d'astuces,
Font des accroches.

Le Sacré-Cœur, Paris (18e)



3^e
Prix

POM' POM' PIDOU

Maxime Scholzen, 8 ans

Le musée Pompidou
Je t'aime de bout en bout
Avec ta chenille escalier
Tu envoies du pâté !

Des tuyaux jusqu'aux tableaux
De morceaux en morceaux
Tout est beau dans ce berceau.

Tu me fais rougir
Avec ton rire
Petite peinture
Merci pour l'aventure !



4^E CATÉGORIE : LES 11-12 ANS PARTICIPATION EN ATELIER

1^E PRIX : LES CHAMPIGNONS DE PARIS

2^E PRIX : L'HISTOIRE D'AMOUR DE CROQUE MONSIEUR

3^E PRIX : LA ZOUAVE DU PONT DE L'ALMA

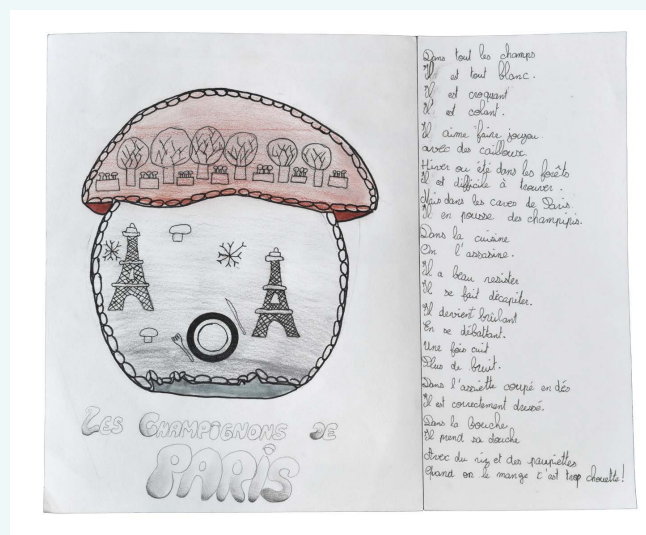
MENTION SPÉCIALE : MOI, GARGOUILLE DE NOTRE-DAME

1^{er}
Prix

Les champignons de Paris

Camille Jaeger, 11 ans

Dans tous les champs
Il est tout blanc.
Il est croquant
Il est collant.
Il aime faire joujou
Avec des cailloux.
Hiver ou été dans les forêts
Il est difficile à trouver.
Mais dans les caves de Paris
Il en pousse des champipis.
Dans la cuisine
On l'assassine.
Il a beau résister
Il se fait décapiter.
Il devient brûlant
En se débattant.
Une fois cuit
Plus de bruit.
Dans l'assiette coupé en dés
Il est correctement dressé.
Dans la bouche
Il prend sa douche
Avec du riz et des paupiettes
Quand on le mange c'est trop chouette !



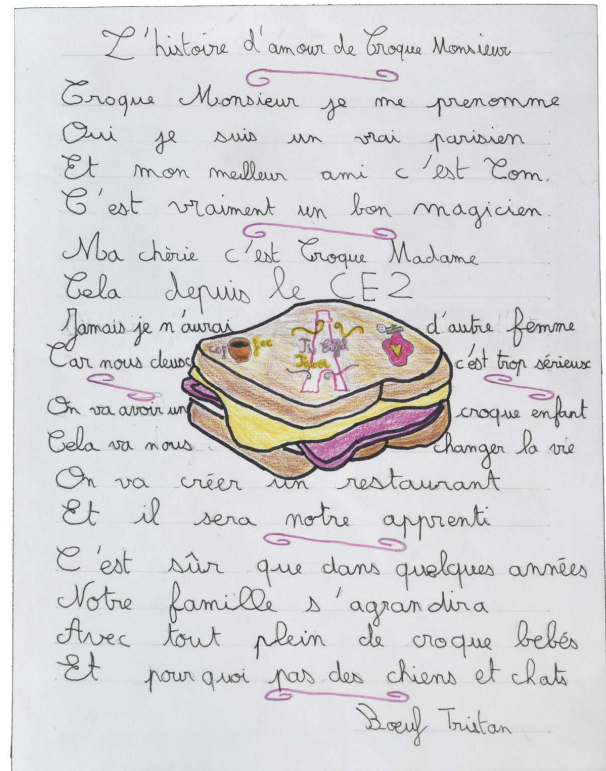
2^e
Prix

L'histoire d'amour de Croque-Monsieur

Tristan Bœuf, 11 ans

Croque-Monsieur je me prénomme
Oui je suis un vrai parisien
Et mon meilleur ami c'est Tom.
C'est vraiment un bon magicien.
Ma chérie c'est Croque-Madame
Cela depuis le CE2
Jamais je n'aurai d'autre femme
Car nous deux c'est trop sérieux.
On va avoir un Croque-Enfant
Cela va nous changer la vie
On va créer un restaurant
Et il sera notre apprenti
C'est sûr que dans quelques années
Notre famille s'agrandira
Avec tout plein de Croque-Bébés
Et pourquoi pas des chiens et des chats

Maison de Balzac, Paris (16^e)



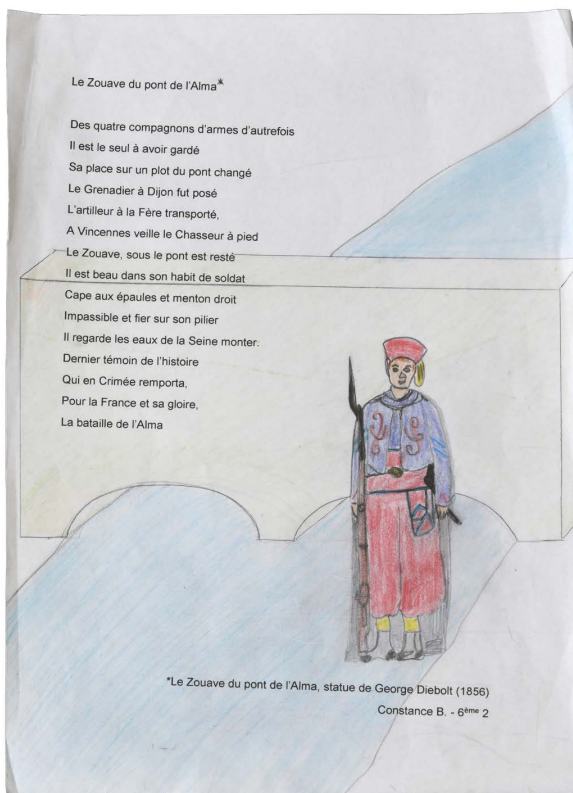
3^e
Prix

Le Zouave du Pont de l'Alma

Constance Beunardeau, 11 ans

Des quatre compagnons d'armes d'autrefois
Il est le seul à avoir gardé
Sa place sur un plot du pont changé
Le Grenadier à Dijon fut posé
L'artilleur à la Fère transporté,
A Vincennes veille le Chasseur à pied
Le Zouave, sous le pont est resté
Il est beau dans son habit de soldat
Cape aux épaules et menton droit
Impassible et fier sur son pilier
Il regarde les eaux de la Seine monter.
Dernier témoin de l'histoire
Qui en Crimée remporta,
Pour la France et sa gloire,
La bataille de l'Alma

Georges Diebolt, Le Zouave, 1856.
Pont de l'Alma, Paris (8^e)



Moi, gargouille de Notre-Dame

Guillaume Breton, 11 ans

Je suis une gargouille de Notre-Dame,
En voyant tout Paris, je suis calme,
J'observe tout ce qui se passe au loin,
Chaque moment des Parisiens.

J'étais tranquille, je faisais peur aux gens,
J'étais assise tout en discutant.
Soudain, j'aperçus une éblouissante lumière,
Toutes les personnes, affolées, s'étonnèrent.

Je vis plein de flammes, de sirènes, d'eau !
Angoissant, cela était aussi très beau.
Pour la première fois, je fus effrayée,
Mais les flammes s'abaissaient grâce aux pompiers.

Ce jour-là restera gravé dans ma mémoire.
J'ai failli tomber de mon perchoir.
Dans ce brasier, j'aurais pu y perdre la vie.
Je suis là et Notre-Dame aussi !

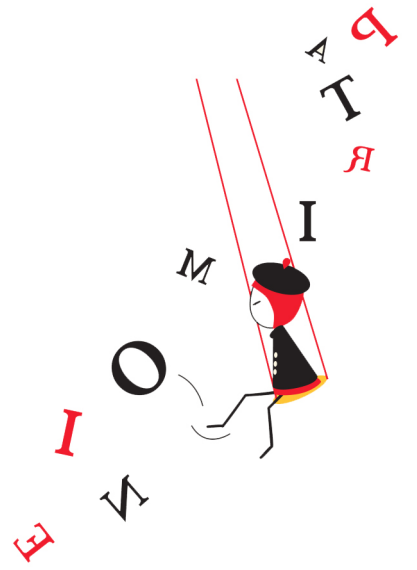
Notre-Dame de Paris, Paris (4e)



ET DES MENTIONS SPÉCIALES :

- POUR L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE LES LARRIS À PONTOISE
- POUR L'ÉCOLE PASTEUR 1 À MONTMORENCY
- POUR L'ÉCOLE VICTOR HUGO À GARGE-LÈS-GONESSE.





LES ORGANISATEURS

LES ORGANISATEURS

LA RÉGION ÎLE-DE-FRANCE

La Région Île-de-France agit dans les domaines essentiels qui concernent la vie et l'avenir des douze millions de Franciliens, en particulier les transports, les lycées, la formation, le développement économique, l'environnement et la culture.

Depuis 2016, la Région a fait de la culture une priorité de sa politique afin que l'Île-de-France renoue avec sa vocation de première métropole culturelle d'Europe. Portée par un budget conséquent de plus de 102 millions d'euros en 2022, soit plus de 20% d'augmentation en six ans, la stratégie régionale vise à consolider la relance, à initier de nouvelles actions et à approfondir le soutien apporté à ses partenaires. En lien avec les villes, les départements et l'État, cette stratégie couvre tous les champs de la culture : le spectacle vivant, le cinéma, l'audiovisuel et le jeu vidéo, le livre et la lecture, les arts plastiques, visuels et numériques, la jeune création, l'éducation artistique et culturelle et le patrimoine.

L'Île-de-France possède le plus grand nombre de monuments protégés au titre des monuments historiques, soit 10% du patrimoine monumental français. Bien commun des Franciliens et facteur d'appropriation du territoire par ses habitants, le patrimoine est source d'emplois et de retombées économiques, et contribue à faire de l'Île-de-France la première destination touristique du monde. Face à ces enjeux la Région a profondément renouvelé et renforcé ses aides, consacrant entre 2016 et 2021 plus de 75 millions d'euros à la restauration et à la valorisation des patrimoines.

Par ailleurs, dans le cadre de sa mission d'Inventaire, la Région Île-de-France recense, étudie et fait connaître le patrimoine culturel de son territoire. Elle dispose d'une documentation exceptionnelle couvrant plus de 250 communes avec plus d'une centaine d'ouvrages qui valorise le patrimoine régional.

POUR TOUTE INFORMATION SUR LA POLITIQUE RÉGIONALE EN FAVEUR DU PATRIMOINE,
CONTACTEZ LE SERVICE DE PRESSE RÉGION ÎLE-DE-FRANCE : SERVICEPRESSE@ILEDEFRANCE.FR
WWW.ILEDEFRANCE.FR

LA DIRECTION RÉGIONALE DES AFFAIRES CULTURELLES D'ÎLE-DE-FRANCE

La Direction régionale des affaires culturelles d'Île-de-France – service déconcentré du ministère de la Culture - placée sous l'autorité du Préfet de région, est chargée de conduire et mettre en œuvre la politique culturelle de l'État sur l'ensemble des territoires de l'Île-de-France, dans le cadre des orientations fixées au plan national par le ministre de la Culture.

Ses missions couvrent l'ensemble des champs d'action du ministère : la connaissance, la protection, la conservation, la restauration et la valorisation des patrimoines et des espaces protégés, la promotion de l'architecture, le soutien à la création et à la diffusion artistiques dans toutes leurs composantes (musique, théâtre, danse, arts plastiques), le soutien à la lecture, au cinéma et aux nouveaux enjeux du numérique, l'éducation artistique et culturelle et la démocratisation de la culture. Les actions à destination des enfants et des jeunes, en particulier l'éducation au patrimoine, font partie des priorités de la DRAC Île-de-France.

POUR TOUTE INFORMATION : MINISTÈRE DE LA CULTURE
45-47 RUE LE PELETIER 75009 PARIS
01 56 06 50 00 - WWW.CULTURECOMMUNICATION.GOUV.FR/REGIONS/DRAC-ILE-DE-FRANCE

CHÂTEAU DE VERSAILLES

Haut lieu du patrimoine mondial, inscrit à l'UNESCO depuis 1979, le château de Versailles est à la fois une résidence royale, un musée de l'histoire de France, voulu par Louis-Philippe et un palais national où siège le Parlement en Congrès.

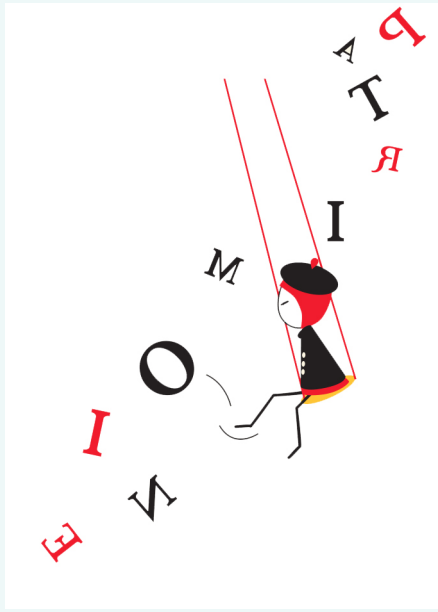
Outre les trois demeures historiques que sont le Château, le Grand Trianon et le Petit Trianon, le domaine de Versailles comporte un grand jardin baroque dessiné par André Le Nôtre, avec ses bosquets et fontaines, les jardins de Trianon et le Hameau de Marie-Antoinette, un parc boisé situé de part et d'autre du Grand Canal, et enfin, depuis 2009, le domaine de Marly.

Sur une surface de plus de 800 hectares, les visiteurs viennent admirer les collections, riches de plus de 60 000 œuvres, réparties entre peintures, mobiliers, livres anciens, dessins, sculptures, gravures, objets d'art et carrosses. Véritable livre d'histoire de France du XVIIe siècle à nos jours, l'ancienne résidence royale est le symbole de l'art de vivre à la française, du goût et des savoir-faire d'excellence. Toujours ancré dans son temps par la place qui y est accordée à la création (programmation de spectacles, expositions d'art contemporain, mise en valeur des artisans d'art...), le château de Versailles continue à rayonner dans le monde entier.

POUR TOUTE INFORMATION,

CONTACTEZ LE SERVICE DE PRESSE DU CHÂTEAU DE VERSAILLES

01 30 83 75 21 - PRESSE@CHATEAUVERSAILLES.FR



LES PARTENAIRES

LES PARTENAIRES

CENTRE DES MONUMENTS NATIONAUX

LE CENTRE DES MONUMENTS NATIONAUX

Le Centre des monuments nationaux conserve, restaure, gère, anime, ouvre à la visite près de 100 monuments nationaux partout en France.

LE PETIT
LÉONARD

LE PETIT LÉONARD ET VIRGULE

Magazines publiés par les Éditions Faton. *Le Petit Léonard* a pour but d'éveiller les jeunes lecteurs à l'histoire de l'art et au patrimoine de manière ludique par l'intermédiaire de dossiers, bandes dessinées, reportages,... *Virgule* développe le même principe pour découvrir les grands auteurs et devenir incollable en grammaire.

Virgule

RATP



La RATP entretient depuis longtemps une relation privilégiée avec la littérature et plus spécifiquement la poésie en affichant notamment des poèmes sur son réseau. Elle organise également chaque année un concours de poésie ouvert au grand public et est partenaire de nombreux événements littéraires. Plus de 80 % des voyageurs déclarent lire durant leurs trajets sur ses réseaux.

MÔM'ART

MÔM'ART

L'association Môm'Art (Loi 1901) a pour but d'aider les musées, les muséums, ainsi que les sites culturels à améliorer leur accueil et leurs services pour les familles. L'association remet chaque année le trophée Môm'Art au musée qui se sera distingué par des services et des actions culturelles remarquables en direction des enfants et des familles.



l'écriture en liberté

LE LABO DES HISTOIRES

Structure dédiée à l'écriture sous toutes ses formes et ouverte à tous les jeunes âgés de moins de 25 ans. L'association propose toutes les semaines de nombreux ateliers gratuits.



PARIS LIBRAIRIE ET LIBREST

Paris librairies est une association qui fédère une centaine de librairies parisiennes réunies dont le but est de promouvoir la librairie indépendante auprès des lecteurs. Librest est un réseau de 9 librairies du Grand Paris, associé à Paris Librairies.

LIBREST

Librest est un réseau mutualiste de 14 librairies du Grand Paris doté du site librest.com.

